

**Совет Безопасности**

Distr.: General
1 August 2019
Russian
Original: English

**Письмо Омбудсмена от 1 августа 2019 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить вам семнадцатый доклад Канцелярии Омбудсмена Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями [1267 \(1999\)](#), [1989 \(2011\)](#) и [2253 \(2015\)](#) по «Исламскому государству Ирака и Леванта» (ДАИШ), «Аль-Каиде» и связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям, представляемый во исполнение пункта 20 с) приложения II к резолюции [2368 \(2017\)](#) Совета Безопасности, в соответствии с которым Омбудсмен представляет Совету полугодовые доклады с краткой информацией о деятельности Омбудсмена. В докладе освещается деятельность за период, прошедший со времени опубликования предыдущего доклада, то есть за период с 7 февраля по 31 июля 2019 года.

Буду признателен за доведение содержания настоящего письма, доклада и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности и за их опубликование в качестве документа Совета.

(Подпись) Даниэль Кипфер Фашати
Омбудсмен Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюциями [1267 \(1999\)](#), [1989 \(2011\)](#) и [2253 \(2015\)](#)
по «Исламскому государству Ирака и Леванта» (ДАИШ), «Аль-Каиде»
и связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям



Доклад Канцелярии Омбудсмена, представляемый во исполнение резолюции [2368 \(2017\)](#) Совета Безопасности

I. Справочная информация

1. В настоящем докладе содержится обновленная информация о деятельности Канцелярии Омбудсмена за время, прошедшее с момента опубликования 6 февраля 2019 года шестнадцатого доклада Канцелярии Совету Безопасности ([S/2019/112](#)).

II. Деятельность, связанная с делами об исключении из перечня

A. Общая информация

2. В отчетный период деятельность Канцелярии была главным образом связана с просьбами об исключении из перечня, представленными физическими лицами и организациями. Кроме того, Канцелярия уведомляла недавно включенных в перечень физических лиц относительно состояния их позиции в перечне в соответствии с пунктом 20 b) приложения II к резолюции [2368 \(2017\)](#).

3. Омбудсмен также потратил большое количество времени на обсуждение своего мандата и подхода к рассмотрению дел с представителями различных ветвей власти ряда соответствующих государств-членов. В рамках своей работы Омбудсмен также встретился с представителями международных организаций, исследовательских институтов, университетов, Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями и других органов Организации Объединенных Наций.

B. Просьбы об исключении из перечня

4. За отчетный период в Канцелярию поступило и было принято Омбудсменом к рассмотрению четыре новых дела. По состоянию на 1 августа 2019 года общее число ходатайств об исключении из перечня, поданных в Канцелярию со времени ее учреждения, составило 88. Если заявитель не просит об ином, то все имена/названия сохраняются в тайне до завершения рассмотрения ходатайства, а также в случае, когда ходатайство не было удовлетворено или было отозвано.

5. За время существования Канцелярии Омбудсмен представил Комитету в общей сложности 80 всеобъемлющих докладов¹. В отчетный период Комитету было представлено два доклада, рассмотрение одного из которых продолжается.

¹ В указанное число входит одно закрытое в 2011 году дело, по которому просьба об исключении из перечня была отозвана заявителем после того, как Омбудсмен представила свой доклад Комитету и выступила в Комитете по этому докладу. В указанное число также входит одно закрытое в 2013 году дело, по которому Комитет постановил исключить заявителя из перечня после того, как Омбудсмен представила свой доклад Комитету, но до того, как она выступила в Комитете по этому докладу. В указанное число не входят еще три дела, по которым аргументация Омбудсмена утратила свою актуальность после принятия Комитетом решения исключить заявителей из перечня до того, как Омбудсмен представила свой доклад.

6. С момента опубликования шестнадцатого доклада две позиции были оставлены и одна фамилия удалена из санкционного перечня Комитета в рамках процесса, осуществляемого Омбудсменом.

7. Со времени учреждения Канцелярии было рассмотрено в общей сложности 81 дело, которое было связано с просьбами, представленными Омбудсмену физическими лицами, организациями или совместно физическими лицами и организациями, и которые были урегулированы в рамках процесса, осуществляемого Омбудсменом, или на основании отдельного решения Комитета. Из 77 дел, рассмотрение которых было полностью завершено в рамках процесса, осуществляемого Омбудсменом, в 58 случаях просьбы об исключении из перечня были удовлетворены и в 19 случаях отклонены. В результате удовлетворения 58 ходатайств из перечня были исключены 53 физических лица и 28 организаций и одна организация была исключена из перечня как двойник другой фигурирующей в перечне организации. Кроме того, четыре физических лица были исключены Комитетом из перечня до завершения процесса, осуществляемого Омбудсменом, и одно ходатайство было отозвано после представления всеобъемлющего доклада. С информацией о ходе рассмотрения всех дел по состоянию на 1 августа 2019 года можно ознакомиться на веб-сайте Канцелярии Омбудсмeна². Обновленная информация о ходе рассмотрения дел приводится в приложении к настоящему докладу.

8. В настоящее время на рассмотрении находится шесть дел. Из них четыре дела находятся на этапе сбора информации, одно — на этапе диалога и по одному делу Омбудсмен представил на рассмотрение Комитета всеобъемлющий доклад.

9. Во всех шести случаях ходатайства были поданы физическими лицами. На сегодняшний день в общей сложности 80 из 88 дел были инициированы только физическими лицами, 2 — физическим лицом совместно с одной или несколькими организациями и 6 — только организациями. По 48 из 88 дел заявителям помогают или помогали адвокаты.

С. Получение информации от государств

10. В контексте четырех дел физических лиц, полученных в течение отчетного периода, Канцелярия направила просьбы о предоставлении информации 4, 8, 11 и 15 государствам-членам. Омбудсмен встретился с представителями нескольких государств в Нью-Йорке для обсуждения этапа сбора информации по этим делам.

11. В течение отчетного периода помимо встреч в Нью-Йорке Омбудсмен четыре раза встречался с должностными лицами в их соответствующих столицах для сбора информации по конкретным делам. Он также встретился со многими представителями правительств как в Нью-Йорке, так и за рубежом для обсуждения более широких вопросов, касающихся дел, которые по-прежнему находятся на рассмотрении, и процесса, осуществляемого Омбудсменом.

12. В отчетный период ни одно из подавших заявку на включение в перечень государств, с которыми были проведены консультации на этапе сбора информации, не сообщило о том, что не возражает против исключения из перечня. Таким образом, Омбудсмен не имел возможности ходатайствовать о применении положений пункта 3 приложения II к резолюции 2368 (2017) для сокращения продолжительности этапа сбора информации по любому из новых дел.

² www.un.org/securitycouncil/ru/sc/ombudsperson/status-of-cases.

13. По одному делу, представленному до отчетного периода, государство, подавшее заявку на включение в перечень, обратилось непосредственно к Комитету с просьбой об исключении из перечня (см. пункт 69 резолюции [2368 \(2017\)](#)). В результате Омбудсмен приостановил этап сбора информации по этому делу. Аргументация по рассматриваемому Омбудсменом делу утратила свою актуальность после решения Комитета об исключении физического лица из перечня 21 мая 2019 года.

D. Диалог с заявителями

14. В отчетный период Омбудсмен и Канцелярия поддерживали контакты со всеми заявителями по рассматриваемым делам и их адвокатами, в том числе путем обмена письмами, общения по телефону и видеосвязи, а также проведения очных собеседований.

15. В отчетный период Омбудсмен совершил поездки для проведения личных встреч с двумя заявителями.

E. Доступ к закрытой или конфиденциальной информации

16. Канцелярия продолжает поддерживать контакты с государствами-членами в рамках постоянных усилий по заключению официальных соглашений и договоренностей о доступе к конфиденциальным, закрытым или секретным данным.

III. Краткая информация о работе, связанной с развитием деятельности Канцелярии Омбудсмена

A. Общая информация

17. Омбудсмен выступил с докладами в Берне 20 марта 2019 года на встрече Группы государств, придерживающихся одинаковых взглядов на адресные санкции, в Париже 22 марта 2019 года в Федеральном департаменте иностранных дел Швейцарии и в Париже 6 июня 2019 года на конференции, организованной Министерством обороны Франции.

18. Несколько раз Омбудсмен участвовал в проводившихся с участием различных представителей Секретариата Организации Объединенных Наций обсуждениях, касающихся усилий по улучшению условий выполнения мандата Омбудсмена.

B. Взаимодействие с Комитетом и Группой по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями

19. В отчетный период Канцелярия продолжала поддерживать регулярные контакты с Председателем Комитета, а также с Координатором и членами Группы по наблюдению. Группа по наблюдению продолжала представлять соответствующую информацию согласно пункту 4 приложения II к резолюции [2368 \(2017\)](#) Совета Безопасности. После завершения своих дел, независимо от того, было ли имя заявителя исключено или сохранено, Омбудсмен также поддерживал контакты с Группой по наблюдению для определения допустимости каких-либо поправок к любому изложению оснований для включения в перечень.

С. Контакты с государствами, межправительственными организациями, органами Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями

20. В отчетный период Канцелярия продолжала взаимодействовать с органами и государствами — членами Организации Объединенных Наций и, в частности, членами Комитета и с государствами, имеющими отношение к рассматриваемым ходатайствам об исключении из перечня.

21. Канцелярия также поддерживала контакты с представителями правоохранительных органов, подразделений финансовой разведки, юристами-практиками и специалистами в области международного права и прав человека.

22. В течение отчетного периода Омбудсмен прилагал активные усилия по поддержанию контактов с государствами-членами (в частности, государствами, подавшими заявку на включение в перечень, и государствами проживания и гражданства) с целью разъяснения мандата, процедур и подхода Омбудсмена к рассмотрению дел. В частности, Омбудсмен проводил с этими государствами-членами плодотворный обмен мнениями о механизмах обмена информацией и характере информации, которая наиболее полезна для Омбудсмена. Обсуждения проходили в Нью-Йорке, а также в столицах во время поездок Омбудсмена.

Д. Методы работы и исследовательская деятельность

23. Прделанная в отчетный период работа по конкретным делам включала изучение данных из открытых источников в целях сбора информации, представляющей интерес в связи с просьбами об исключении из перечня.

Е. Веб-сайт

24. В отчетный период Канцелярия продолжала дорабатывать и обновлять свой веб-сайт³.

25. Канцелярия продолжала публиковать документ под названием “Historical guide of the Ombudsperson process through Security Council resolutions and reports of the Office of the Ombudsperson to the Security Council” («Исторический справочник по процессу, осуществляемому Омбудсменом, на основе резолюций Совета Безопасности и докладов Канцелярии Омбудсмена Совету Безопасности»), который представляет собой подборку аналитических разделов докладов, представленных Канцелярией Совету до настоящего времени, вместе с соответствующими выдержками из применимых резолюций Совета.

³ www.un.org/securitycouncil/ombudsperson.

IV. Замечания и выводы

A. Юридическая помощь заявителям

26. Юридическое представительство или помощь не являются обязательными для подачи заявления в Канцелярию. Кроме того, когда заявители получают юридическую помощь, роль адвоката в проводимых Омбудсменом разбирательствах не совпадает с ролью адвоката по уголовному делу. Тем не менее, в некоторых случаях правовая помощь может быть целесообразной, в частности, если заявителю требуется поддержка для понимания технических аспектов разбирательства или если контакты с заявителем затруднены. Омбудсмен поддерживает призыв президента Ассоциации адвокатов защиты, практикующих в международных судах и трибуналах, на который ответили несколько адвокатов, указав, что они готовы оказывать юридическую помощь заявителям в проводимых Омбудсменом разбирательствах на безвозмездной основе, если заявитель желает воспользоваться помощью адвоката.

27. В резолюции [2368 \(2017\)](#) отсутствует полная ясность в отношении того, должен ли Омбудсмен активно помогать заявителю в ходе разбирательств. Если это так, то активная руководящая роль потенциально может противоречить беспристрастности Омбудсмента. По этой причине участие адвоката, который защищает интересы заявителя в разбирательствах, также повысило бы беспристрастность Омбудсмента по отношению к Комитету.

28. Предоставление помощи со стороны адвокатов во всех случаях повышает доверие к механизму и уверенность в справедливость и транспарентность используемых Омбудсменом процедур. Это особенно верно с точки зрения заявителя.

B. Конфиденциальность разбирательств; утечка всеобъемлющих докладов

29. В течение отчетного периода в одном случае произошла утечка частей конфиденциального всеобъемлющего доклада в средства массовой информации. Этот факт вызывает обеспокоенность в нескольких аспектах.

30. Во-первых, поскольку полный доклад не был доступен для широкой общественности, соответствующее освещение в средствах массовой информации было неполным, неточным и необъективным. В результате утечки было искажено реальное положение дел и, следовательно, нанесен ущерб авторитету и беспристрастности Омбудсмента.

31. Во-вторых, тот факт, что нарушение конфиденциальности возможно, может негативно повлиять на будущие разбирательства. Поскольку направляемые Омбудсмену заявления рассматриваются независимо от любой национальной юрисдикции, заявителям невозможно предоставить какую-либо защиту от свидетельствования против себя. По этой причине заявитель, которому известно о возможном нарушении конфиденциальности, может отказаться комментировать существо обвинений против него или нее во время разговора с Омбудсменом. Если заявитель признает некоторые утверждения в резюме, и это признание передается огласке в результате утечки всеобъемлющего доклада, заявитель может быть привлечен к уголовной ответственности. Однако если заявители отказываются комментировать утверждения или даже лгут, чтобы защитить себя, это может нанести ущерб заявителю в ходе проводимого Омбудсменом разбирательства.

С. Обязательства государств-членов в ходе проводимых Омбудсменом разбирательств

32. В ходе проводимой Омбудсменом процедуры по делу 84 подавшее заявку на включение в перечень государство направило Комитету запрос об исключении из перечня (см. пункт 69 резолюции [2368 \(2017\)](#) Совета Безопасности). В результате Омбудсмен приостановил разбирательство. Аргументация Омбудсмена по делу утратила свою актуальность после принятия Комитетом решения об исключении из перечня 21 мая 2019 года. Омбудсмен приветствует такую процедуру в делах, результатом которых, с точки зрения подавшего заявку на включение в перечень государства, будет исключение из перечня. Процедура является более простой, позволяет Канцелярии сосредоточить внимание на других делах и ускоряет процесс в порядке проявления объективности к заявителю.

33. Государства-члены, которые выступают за сохранение имени заявителя в санкционном перечне, по-прежнему сообщают свои мнения Омбудсмену без указания их причин и без предоставления какой-либо информации, имеющей отношение к делу, за исключением желаемого результата. Омбудсмен призывает государства-члены как минимум обосновывать свою позицию и, если это возможно, представлять документацию, содержащую доказательства. В этом контексте важно подчеркнуть, что для Омбудсмена полезной может быть не только конфиденциальная информация, но и информация из открытых источников.

34. Проведя более года на этой должности и изучив различные запросы об исключении из перечня, Омбудсмен отмечает, что основная информация, включаемая в перечень, в некоторых случаях, по-видимому, поступает исключительно из разведывательных источников. В отдельных случаях, насколько можно судить на настоящий момент, вся имеющаяся информация может и должна быть отнесена к разведывательным источникам, о чем Омбудсмену не представлено никаких доказательств. Наименее проблемными в этом отношении являются те случаи, когда включение в перечень было основано на национальном уголовном расследовании, результатом которого стало вынесение окончательного обвинительного приговора и открытое для всеобщего ознакомления решение.

Приложение

Status of recent cases

Case 88, one individual (Status: information-gathering period)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
28 May 2019	Transmission of case 88 to the Committee
28 September 2019	Deadline for completion of the information-gathering period

Case 87, one individual (Status: information-gathering period)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
20 May 2019	Transmission of case 87 to the Committee
20 September 2019	Deadline for completion of the information-gathering period

Case 86, one individual (Status: information-gathering period)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
7 May 2019	Transmission of case 86 to the Committee
7 September 2019	Deadline for completion of the information-gathering period

Case 85, one individual (Status: information-gathering period)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
19 March 2019	Transmission of case 85 to the Committee
19 September 2019	Deadline for completion of the information-gathering period

Case 84, Mazen Salah Mohammed (Status: delisted)

Ombudsperson case became moot following Committee decision

<i>Date</i>	<i>Description</i>
4 February 2019	Transmission of case 84 to the Committee
22 March 2019	Information-gathering period suspended following the submission of a delisting request by the designating State
21 May 2019	Committee decision to delist

* The status of all cases since the establishment of the Office of the Ombudsperson can be accessed on the website of the Office, www.un.org/securitycouncil/sc/ombudsperson/status-of-cases.

Case 83, one individual (Status: Committee phase)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
29 January 2019	Transmission of case 83 to the Committee
29 May 2019	Information-gathering period completed
26 July 2019	Comprehensive report submitted to the Committee

Case 82, one individual (Status: dialogue period)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
29 November 2018	Transmission of case 82 to the Committee
29 May 2019	Information-gathering period completed
29 September 2019	Deadline for completion of the dialogue period

Case 81, one individual (Status: denied)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
19 June 2018	Transmission of case 81 to the Committee
7 December 2018	Information-gathering period completed
5 April 2019	Comprehensive report submitted to the Committee
16 May 2019	Presentation of the comprehensive report by the Ombudsperson to the Committee
16 May 2019	Committee decision to retain listing
30 May 2019	Formal notification to the petitioner with summary of analysis in the comprehensive report

Case 80, Nassim ben Mohamed al-Cherif ben Mohamed Saleh al-Saadi (Status: delisted)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
11 December 2017	Transmission of case 80 to the Committee
1 December 2018	Information-gathering period completed
1 February 2019	Comprehensive report submitted to the Committee
14 March 2019	Presentation of the comprehensive report by the Ombudsperson to the Committee
14 May 2019	Committee decision to delist
24 May 2019	Formal notification to the petitioner with summary of analysis in the comprehensive report

Case 79, one individual (Status: denied)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
27 March 2017	Transmission of case 79 to the Committee
27 August 2018	Information-gathering period completed
21 December 2018	Comprehensive report submitted to the Committee
20 February 2019	Presentation of the comprehensive report by the Ombudsperson to the Committee
20 February 2019	Committee decision to retain listing
7 March 2019	Formal notification to the petitioner with summary of analysis in the comprehensive report
